

A1. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΜΑΘΗΜΑ XXXVI

ΜΙΑ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΔΩΡΟΔΟΚΙΑΣ

Εκείνος παρουσιάστηκε σε αυτούς για να τον δουν να κάθεται σε σκαμνί δίπλα στη φωτιά και να γευματίζει από ξύλινο πιάτο. Περιφρόνησε τα πλούτη των Σαμνιτών και οι Σαμνίτες θαύμασαν τη φτώχεια του. Δηλαδή όταν είχαν φέρει σε αυτόν πολύ χρυσάφι σταλμένο από το δημόσιο ταμείο, για να το χρησιμοποιήσει χαλάρωσε το πρόσωπο με γέλιο και αμέσως είπε.

ΜΑΘΗΜΑ XLV

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΓΡΑΜΜΕΝΗ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΝΑΠΤΕΡΩΝΕΙ ΤΟ ΗΘΙΚΟ ΤΩΝ ΠΟΛΙΟΡΚΗΜΕΝΩΝ

Φροντίζει και προνοεί να μην μαθευτούν τα σχέδιά μας από τους εχθρούς, αν αρπάξουν την επιστολή. Γι' αυτό το λόγο στέλνει επιστολή γραμμένη στα ελληνικά. Συμβουλεύει τον απεσταλμένο, αν δεν μπορέσει να πλησιάσει, να δέσει την επιστολή στον ιμάντα του ακοντίου και να το ρίξει μέσα στο στρατόπεδο. Στην επιστολή γράφει ότι θα έρθει γρήγορα με τις λεγεώνες. Ο Γαλάτης, επειδή φοβήθηκε τον κίνδυνο, αποφάσισε να ρίξει το ακόντιο.

B1. 1γ, 2α, 3δ, 4β, 5ε.

B2. 1στ, 2α, 3δ, 4γ, 5β.

Γ1. noster

hostibus

tergorum

eques

maiore

caedi

illud, illius

id

pondera

vultus

re

celerius, celerrime

pericula

Γ2.

gesserint

cernetur

fite

miraturos esse, miratos fore

allatum

utens, usurus, usus

dic

curabimus

misit

adeundo

potuisset

abice

Δ1α.

eis: αντικείμενο στο ρήμα occurrunt.

assidentem: κατηγορηματική μετοχή ως κατηγορηματικός προσδιορισμός στο se.

risu: αφαιρετική οργανική του τρόπου στο solvit.

consilia: υποκείμενο στο ρήμα cognoscantur.

ob rem: εμπρόθετος του εξωτερικού αναγκαστικού αιτίου στο ρήμα mittit.

Δ1β.

ουσιαστική βουλητική πρόταση. Εισάγεται με το ne , γιατί είναι αρνητική. Εκφέρεται με υποτακτική, γιατί το περιεχόμενο της είναι απλώς επιθυμητό· συγκεκριμένα με υποτακτική ενεστώτα γιατί αναφέρεται στο παρόν-μέλλον. Ισχύει η ιδιομορφία στην ακολουθία των χρόνων, γιατί η βούληση είναι ιδωμένη τη στιγμή που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησης της (συγχρονισμός κύριας με δευτερεύουσα πρόταση). Λειτουργεί συντακτικά ως αντικείμενο στα ρήματα curat και providet.

Δ2α.

missum: quod missum erat.

veritus: α. Quod/quia/quoniam veritus erat (αιτιολογία αντικειμενικά αποδεκτή)

B. Quod/quia/quoniam veritus esset (αιτιολογία υποκειμενική ή υποθετική)

c. Cum veritus esset (αιτιολογία ως αποτέλεσμα μιας εσωτερικής λογικής διεργασίας)

Εξαρτάται από ιστορικό χρόνο (constituit) που είναι παρακείμενος με σημασία αορίστου.

Δ2β. “Ego cum legionibus celeriter adero”.

Επιμέλεια:

ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΣ, ΜΠΙΤΣΙΚΑ ΜΑΡΙΑ, ΑΣΗΜΟΥ ΑΝΝΑ, ΝΕΥΡΑ ΜΑΡΙΑ, ΠΑΤΣΑΟΥΡΑ ΕΛΕΝΗ, ΜΗΤΑΚΗ ΜΑΡΙΑ, ΠΛΑΤΗ ΔΗΜΗΤΡΑ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ

και τα κέντρα ΔΙΑΚΡΟΤΗΜΑ: Πειραιά, Κερασίни, Διαδικτυακό, Άγιος Δημήτριος, Μοσχάτο, Καβάλα, Παγκράτι Κέντρο, Ηράκλειο Κρήτης, Περιστέρι Κέντρο, Αιγάλεω